

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 09.03.2010

Révision: 09.03.2010

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit: Détartrant Polyester**
- Code du produit: 1094
- Emploi de la substance / de la préparation Produit de nettoyage
- **Producteur/fournisseur:**  
Laboratoires CHEMOFORM France SARL  
16, rue de Reims, B.P. 232, F-67006 Strasbourg Cedex  
Tél. : 03 88 61 97 35, Fax : 03 88 61 24 95  
info@chemoform.com
- **Service chargé des renseignements:** Laboratoires CHEMOFORM France SARL
- **Renseignements en cas d'urgence:**  
Centre Hospitalier Universitaire, Centre Anti-Poisons  
29 avenue Maréchal de Lattre de Tassigny, 54000 NANCY  
Tél. : 03 83 32 36 36  
<http://www.chu-nancy.fr>

### 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



C Corrosif

- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

R 34 Provoque des brûlures.

R 37 Irritant pour les voies respiratoires.

- **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

- **Éléments d'étiquetage SGH**

**Danger**

H314 - Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.

**Attention**

H335+H336 - Peut irriter les voies respiratoires. Peut provoquer somnolence ou vertiges.

- **Prévention:**

P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

- **Intervention:**

P303+P361+P353 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

- **Stockage:**

P405 Garder sous clef.

- **Élimination:**

P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 09.03.2010

Révision: 09.03.2010

**Nom du produit: Détartrant Polyester**


(suite de la page 1)

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**

- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

CAS: 7647-01-0	chlorure d'hydrogène	10-25%
EINECS: 231-595-7	 C,  Xi; R 34-37	
	Danger:  3.2/1B	
	Attention:  3.8/3	
CAS: 7664-38-2	acide phosphorique	2,5-10%
EINECS: 231-633-2	 C; R 34	
	Danger:  3.2/1B	

- **Règlement (CE) No 648/2004 relatif aux détergents / Étiquetage du contenu**

DECETH-4, SODIUM LAURETH SULFATE, BENZALDEHYDE  
< 5%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

- **Après inhalation:**

Donner de l'air frais ou de l'oxygène; demander d'urgence une assistance médicale.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

- **Après ingestion:**

Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**

CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

- **Dangers particuliers dus à la substance, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés:**

Chlorure d'hydrogène (HCl)

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Le produit constitue, avec l'eau, une couche glissante.

- **Mesures pour la protection de l'environnement:**

Éviter de rejeter à l'égout, les fosses et les caves.

Diluer avec beaucoup d'eau.

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

- **Méthodes de nettoyage/récupération:**

Évacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Utiliser un neutralisant.

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Assurer une aération suffisante.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**

- **Précautions à prendre pour la manipulation:**

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

Tenir les récipients hermétiquement fermés.

- **Préventions des incendies et des explosions:** Le produit n'est pas inflammable.

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 09.03.2010

Révision: 09.03.2010

**Nom du produit: Détartrant Polyester**

(suite de la page 2)

- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Empêcher de façon sûre la pénétration dans le sol.  
Prévoir des sols résistant aux acides.
- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec des alcalis (lessives).
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:** Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

#### 7647-01-0 chlorure d'hydrogène

VME (France) Valeur momentanée: 7,6 mg/m<sup>3</sup>, 5 ppmVME (Suisse) Valeur momentanée: 6 mg/m<sup>3</sup>, 4 ppmValeur à long terme: 3,0 mg/m<sup>3</sup>, 2 ppm

#### 7664-38-2 acide phosphorique

VME (France) Valeur momentanée: 2 mg/m<sup>3</sup>, 0,5 ppmValeur à long terme: 1 mg/m<sup>3</sup>, 0,2 ppmVME (Suisse) Valeur momentanée: 2 mg/m<sup>3</sup>Valeur à long terme: 1 mg/m<sup>3</sup>

- **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

- **Équipement de protection individuel:**

- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Veiller à un nettoyage à fond de la peau après le travail et avant les pauses.

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

- **Protection respiratoire:**

Utiliser un appareil de protection respiratoire en cas de fortes concentrations.

Appareil de protection respiratoire indépendant de l'air ambiant.

Filtre provisoire:

- **Protection des mains:**



Gants de protection

Gants à manchettes longues

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

- **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Pour le contact permanent, des gants dans les matériaux suivants sont appropriés:**

Gants en néoprène

Gants en caoutchouc

- **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 09.03.2010

Révision: 09.03.2010

**Nom du produit: Détartrant Polyester**

• **Protection du corps:** Vêtement de protection résistant aux acides

(suite de la page 3)

### 9 Propriétés physiques et chimiques

• **Indications générales**

**Forme:** Liquide  
**Couleur:** Jaunâtre  
**Odeur:** Caractéristique

• **Changement d'état**

**Point de fusion:** Non déterminé.  
**Point d'ébullition:** 100 °C

• **Point d'inflammation:** Non applicable.

• **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

• **Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif.

• **Pression de vapeur à 20 °C:** 23,0 hPa

• **Densité à 20 °C:** 1,11 g/cm<sup>3</sup>

• **Solubilité dans/miscibilité avec**

**l'eau:** Entièrement miscible

• **valeur du pH (100 g/l) à 20 °C:** < 1

• **Teneur en solvants:**

**Solvants organiques:** 0,0 %  
**VOC (CE)** 0,00 %  
**OCOV (Suisse)** 0,00 %  
 0,00 %

### 10 Stabilité et réactivité

• **Produits de décomposition dangereux:**

Hydrogène  
 Gaz hydrochlorique (HCl)

### 11 Informations toxicologiques

• **Toxicité aiguë:**

• **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

**7647-01-0 chlorure d'hydrogène**

Oral LD50 900 mg/kg (lapin)

• **Effet primaire d'irritation:**

• de la peau: Irrite la peau et les muqueuses.  
 • des yeux: Effet d'irritation.

• **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

• **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:  
 Irritant

### 12 Informations écologiques

• **Indications sur l'élimination (persistance et dégradabilité):** Les agents tensioactifs contenus sont biodégradables.

• **Autres indications écologiques:**

• **Indications générales:**

Le produit ne devrait pas parvenir dans les eaux sans traitement préliminaire (station d'épuration).  
 Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 09.03.2010

Révision: 09.03.2010

**Nom du produit: Détartrant Polyester**

(suite de la page 4)

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 8 Matières corrosives.
- **Indice Kemler:** 80
- **No ONU:** 3264
- **Groupe d'emballage:** II
- **Etiquette de danger:** 8
- **Désignation du produit:** 3264 LIQUIDE INORGANIQUE CORROSIF, ACIDE, N.S.A. (ACIDE CHLORHYDRIQUE, ACIDE PHOSPHORIQUE EN SOLUTION)
- **Catégorie de transport:** 2
- **Code de restriction en tunnels:** E

- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**



- **Classe IMDG:** 8
- **No ONU:** 3264
- **Label:** 8
- **Groupe d'emballage:** II
- **No EMS:** F-A,S-B
- **Marine Polluant:** Non
- **Désignation technique exacte:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 8
- **No ID ONU:** 3264
- **Label:** 8
- **Groupe d'emballage:** II
- **Désignation technique exacte:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)
- **"Règlement type" de l'ONU:** UN3264, LIQUIDE INORGANIQUE CORROSIF, ACIDE, N.S.A., 8, II

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 09.03.2010

Révision: 09.03.2010

**Nom du produit: Détartrant Polyester**

(suite de la page 5)

### 15 Informations réglementaires

• **Marquage selon les directives CEE:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.

• **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



C Corrosif

• **Phrases R:**

- 34 Provoque des brûlures.
- 37 Irritant pour les voies respiratoires.

• **Phrases S:**

- 1/2 Conserver sous clef et hors de portée des enfants.
- 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
- 36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.
- 45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).
- 56 Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

### 16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

• **Phrases R importantes:**

- 34 Provoque des brûlures.
- 37 Irritant pour les voies respiratoires.

• **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent

• **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

F